



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/859
S/1997/282
7 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят первая сессия

Пункты 33, 35 и 85 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО

РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА

ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ

ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА И ДРУГИХ АРАБОВ

НА ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят первый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Кувейта при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1997 года
на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Группы арабских государств на апрель 1997 года и от имени государств - членов Лиги арабских государств имею честь настоящим препроводить Вам копию принятой Советом Лиги арабских государств на его сто седьмой очередной сессии 31 марта 1997 год резолюции 107/5630, озаглавленной "Проводимая посредством создания поселений политика колониализма на оккупированной палестинской территории".

Буду признателен Вам за обеспечение распространения настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 33, 35 и 85 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Али Сулейман Р. АС-САИД
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюция, принятая Советом Лиги арабских государств
на его сто седьмой сессии 31 марта 1997 года

ПРОВОДИМАЯ ПОСРЕДСТВОМ СОЗДАНИЯ ПОСЕЛЕНИЙ ПОЛИТИКА КОЛОНИАЛИЗМА
НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ

Совет Лиги арабских государств,

рассмотрев:

записку Секретариата, касающуюся проводимой посредством создания поселений политики колониализма на оккупированной палестинской территории;

рекомендацию, вынесенную Конференцией арабских должностных лиц, ведающих делами палестинцев в принимающих странах, на ее пятьдесят седьмой сессии;

свои предыдущие резолюции и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций;

рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

получив информацию об экспансионистских планах израильских властей, экспроприации земли, активизации связанной с поселениями деятельности и заявлениях руководителей Израиля, призывающих расширять поселения,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Подтвердить необходимость осуществления резолюций, в которых закреплены принципы международной законности, в частности резолюции 465 (1980) Совета Безопасности, призывающей Израиль прекратить любую деятельность, связанную с поселениями, и ликвидировать существующие поселения; и подтвердить, что деятельность, связанная с поселениями, осуществляется в нарушение Женевских конвенций и Мадридских рамок и препятствует мирному процессу;
2. Отвергнуть и осудить все действия Израиля, связанные с поселениями, особенно последний план строительства поселения Джебель-Абу-Ганейм; и предупредить о последствиях проведения такой политики, которая серьезно сказывается на мирном процессе и чревата угрозой его подрыва;
3. Настоятельно призвать международное сообщество и все государства, оказывающие экономическую и финансовую помощь Израилю, в частности Соединенные Штаты Америки и страны Европейского союза, а также международные учреждения и фонды-доноры прекратить предоставление помощи, которая используется Израилем в целях осуществления планов создания поселений на оккупированной палестинской территории;

4. Поддержать и одобрить принятые компетентными органами Государства Палестина меры по формированию местных народных комитетов для защиты палестинских земель и принятия ответных мер в связи с совершаемыми Израилем нарушениями;

5. Подтвердить необходимость осуществления резолюции 5582 Совета Лиги о проведении во второй половине 1997 года международного семинара по вопросу о связанной с поселениями деятельности, на котором будет особо подчеркнут опасный характер основных концепций и практических последствий политики колониализма, проводимой Израилем посредством создания поселений.

Резолюция 107/5630
Сто седьмая очередная сессия
3-е заседание
31 марта 1997 года
